



Théâtre des Quatre Saisons
2001 / 2002

portfolio

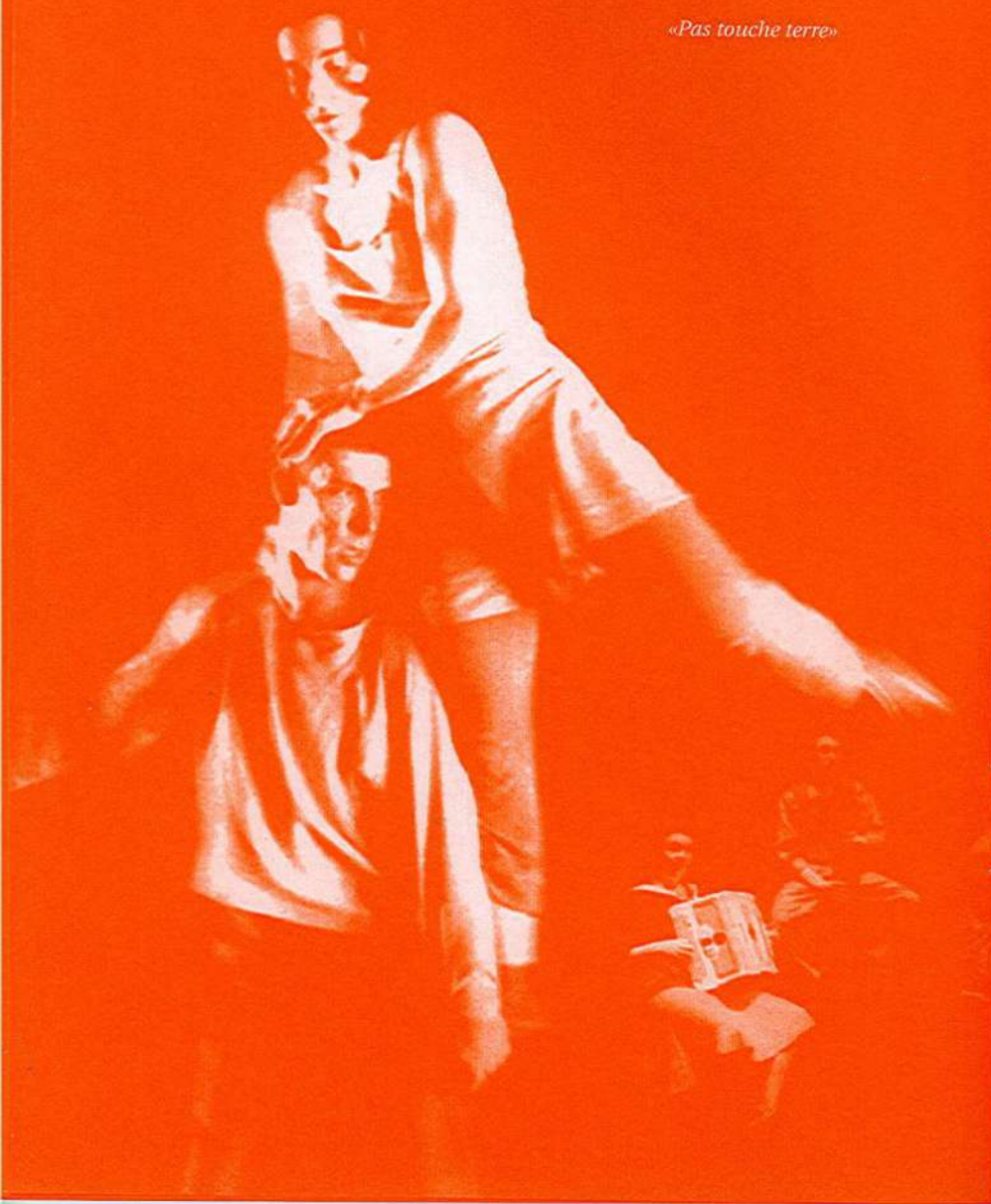
«Bertolt Brecht, Poète»



Compagnie Laurent Terzieff

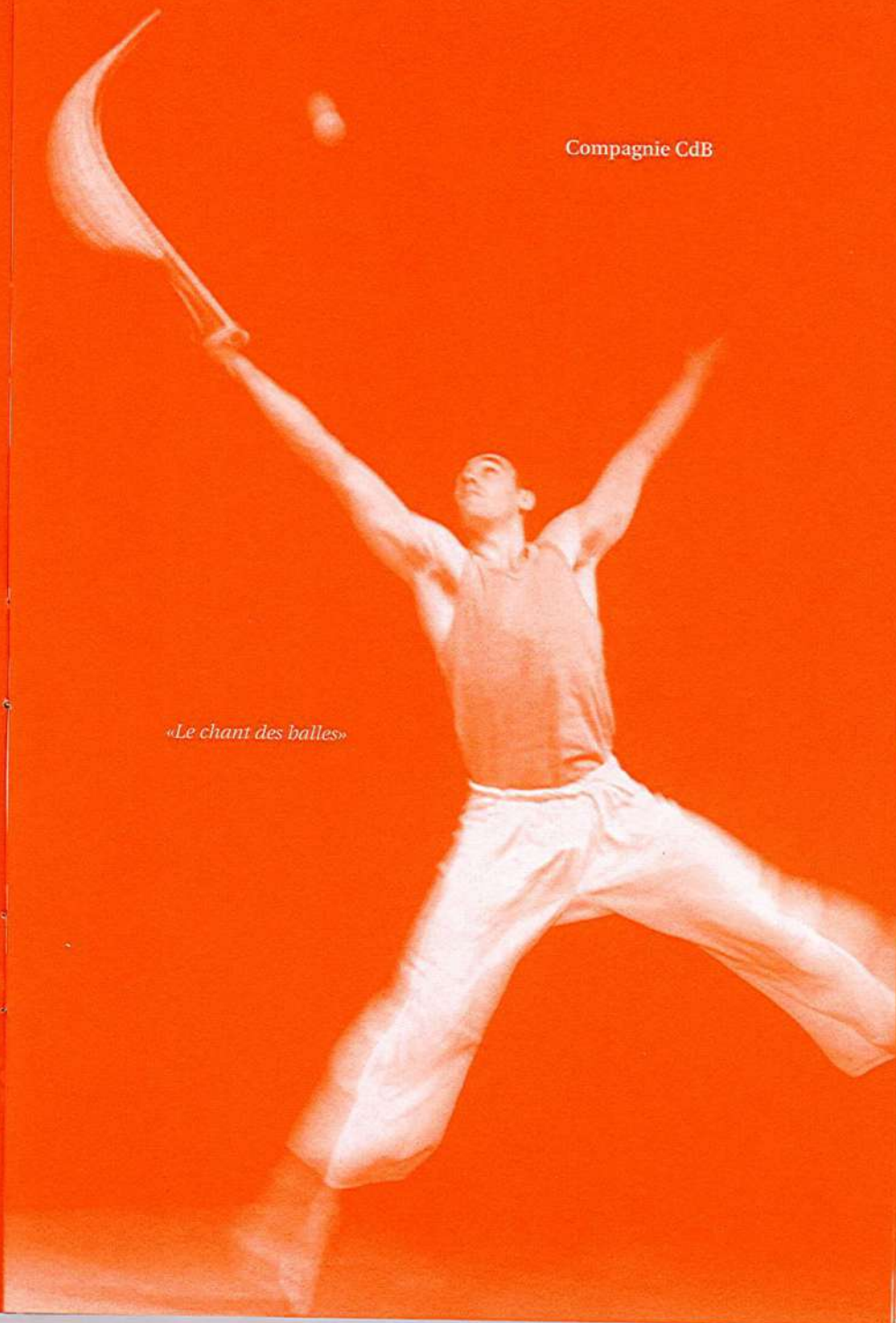
Compagnie Vent d'Autan

«Pas touche terre»



Compagnie CdB

«Le chant des balles»



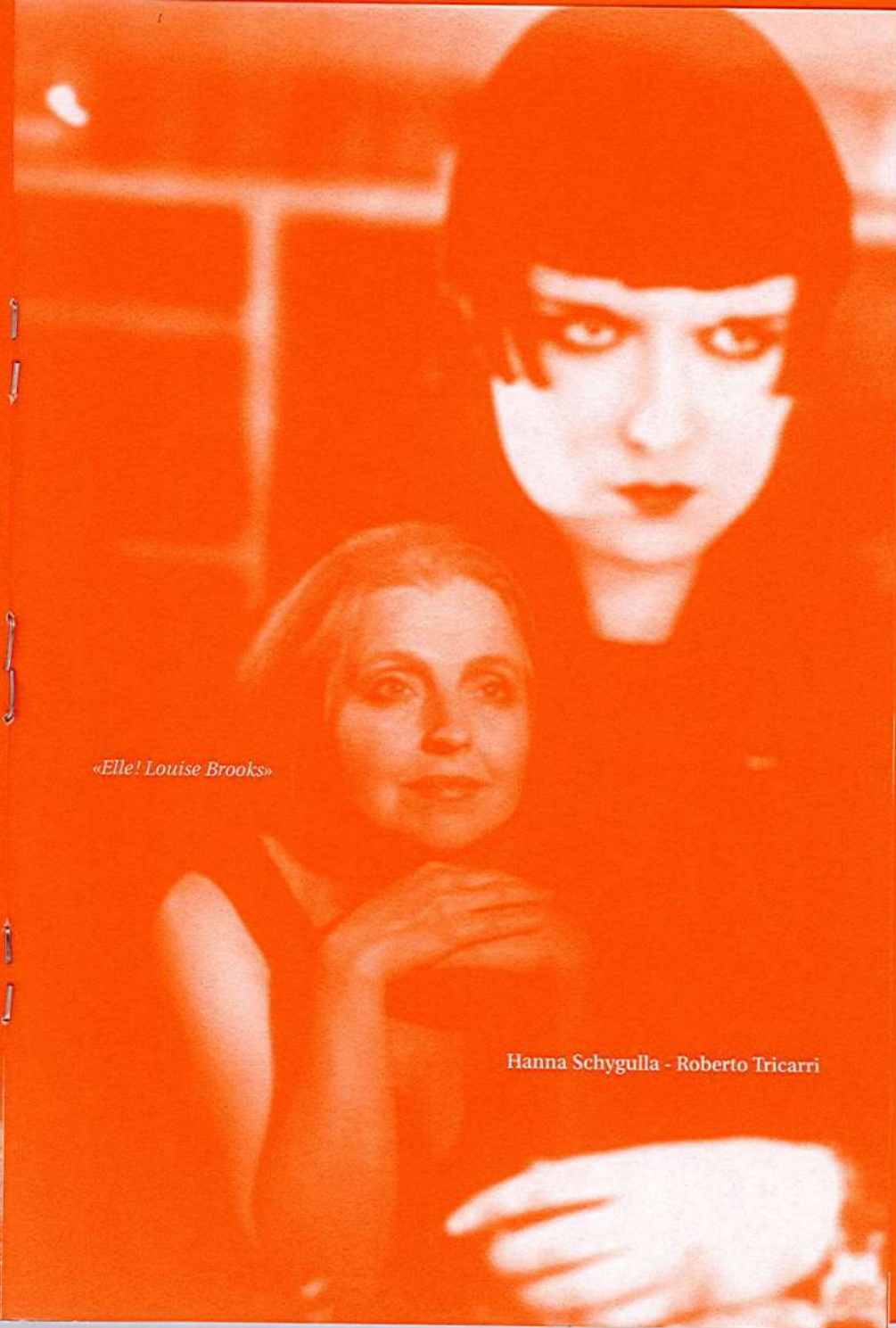
«Mort accidentelle d'un anarchiste»

Crac Compagnie





«Bella e la Bestia»



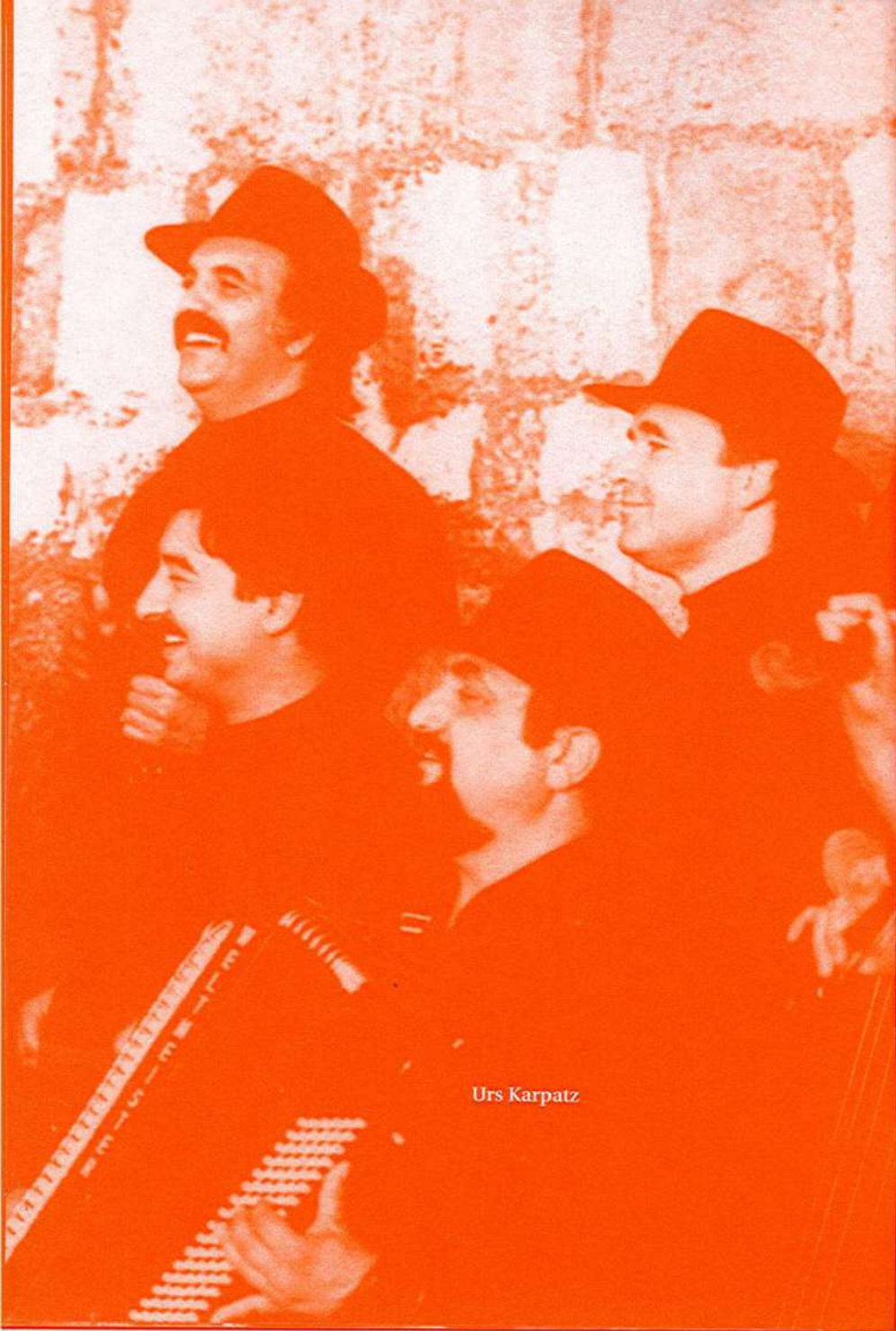
«Elle! Louise Brooks»

Hanna Schygulla - Roberto Tricarri

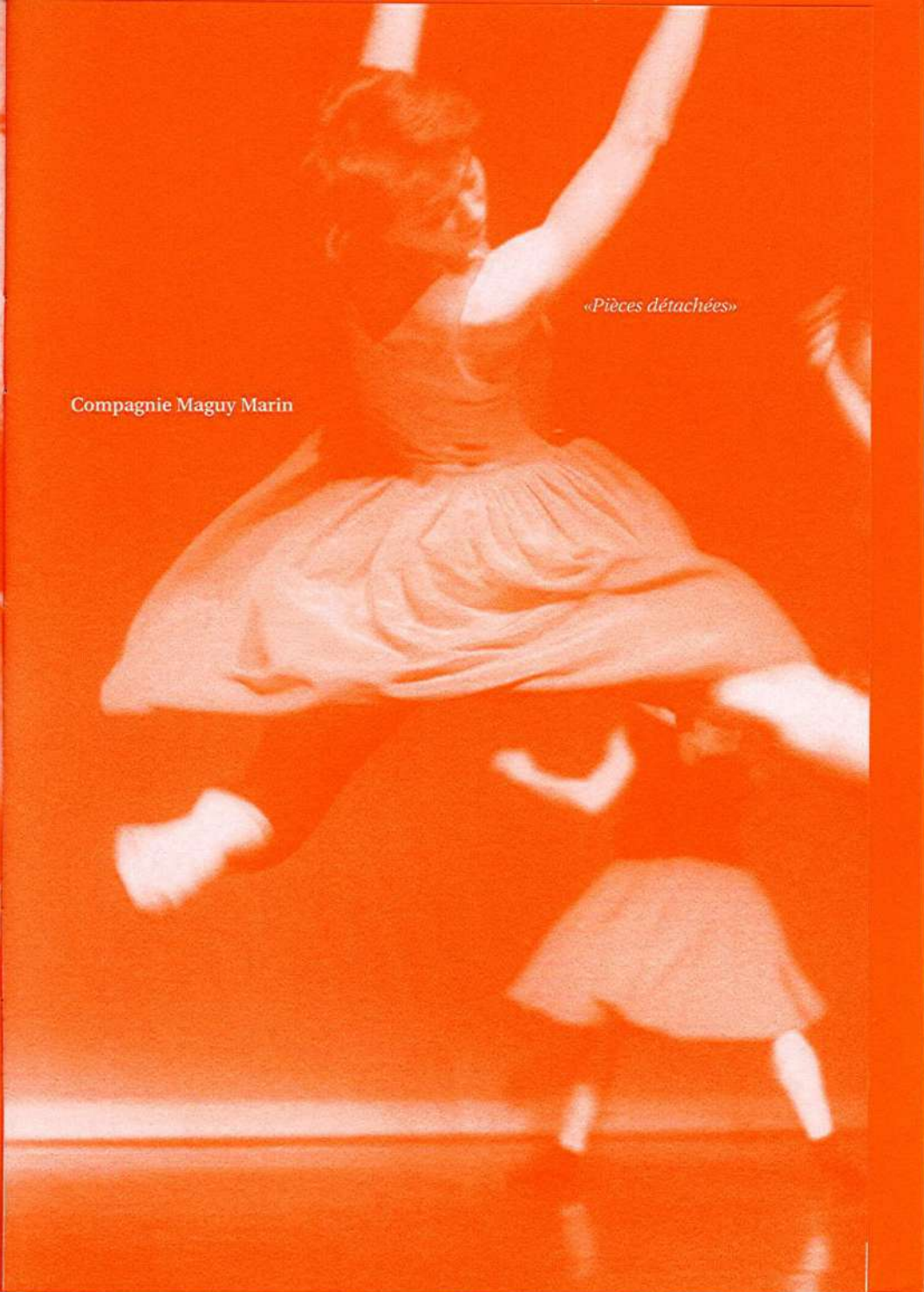


Compagnie La Troppa

«Viaje al centro de la tierra»



Urs Karpatz



«Pièces détachées»

Compagnie Maguy Marin

Teatro delle Briciole - Teatro Gioco Vita

«Alice nel paese delle meraviglie»



*« Si je n'avais plus de voix,
je jouerais avec mes mains.
Si je n'avais plus de mains,
je jouerais avec mes pieds.
Si je n'avais plus de pieds,
je jouerais avec mon corps ».*

Giorgio Strehler

crédits photographiques :

Pascal Gely, agence Bernand - Virginie Dagault - Emmanuel Rioufol - Phil Journé -
Elena Néné Barini - F. Deladerrière - Claudio Perez - Accentonic.

programme

2001/02 : une saison aux couleurs de l'Italie.

Deux pièces de théâtre de Dario Fo : "Mort accidentelle d'un anarchiste" et "Une femme seule", deux textes ouverts et engagés à découvrir ou à re-découvrir ! Dario Fo a écrit plus de quarante-sept comédies et signé plus de quatre-vingt mises en scène ! En 1997, il obtient le prix Nobel de littérature pour avoir "dans la tradition des bateleurs médiévaux, fustigé les pouvoirs et restauré la dignité des humiliés".

Pour célébrer le centième anniversaire de la mort de Giuseppe Verdi, une approche originale de La Traviata est créée à Gradignan sous la forme d'un récital spectacle : un récitant, trois chanteurs et deux pianistes. Musique toujours, du folklore à la valse et du jazz au cinéma, Marc Perrone, fils d'immigrés italiens, brasse les genres et les cultures en humaniste du soufflet de l'accordéon.

Emmanuel Vacca de la compagnie Aria Teatro nous coupe le souffle dans un spectacle où il rend hommage au célèbre souffleur Ildebrando Biribo'. Notons également la dernière création pour tout-petits de Laurent Dupont, "Petits mystères", montée au Teatro Kismet Opéra de Bari.

Le réseau Passerelles met à l'honneur l'Italie avec la venue de trois compagnies. Le Piccolo Teatro di Milano, longtemps lié à Giorgio Strehler présente un Arlequin inédit. La grande expérience artisanale du Teatro del Carretto nous propose un théâtre qui se fie à la magie de l'image et à l'intelligence créatrice avec une histoire sans âge : "La Belle et la Bête". Enfin, un spectacle né d'une collaboration artistique entre le Teatro delle Briciole et le Teatro Gioco Vita, "Alice aux pays des merveilles", d'après le célèbre conte de Lewis Carroll : aimant le travail des uns et des autres, ces deux compagnies se sont unies pour raconter ensemble, parmi figures, objets et ombres, leurs idées sur le monde, la vie et le théâtre.



Théâtre

Bertolt Brecht, poète

COMPAGNIE LAURENT TERZIEFF

Mise en scène : Laurent Terzieff, Avec Laurent Terzieff, Pascal de Boysson, Philippe Laudenbach, Décor : Ludovic Hallaard, Lumières : Mamet Maaratić, Son : Pierre-Jean Horville

MARDI 2 OCTOBRE - 20H45

DURÉE : 1H30 SANS ENTRACTE

Pour Laurent Terzieff, la poésie de Brecht "est le seul lieu où Brecht nous parle de lui-même, de ses rapports au monde, à l'irrationnel, à l'amour. (...) Sa poésie est le journal d'une époque vécue de l'intérieur par un esprit généreux et lucide souvent meurtri, mais toujours pudique, qui souvent transforme sa souffrance en ironie ou en sarcasme."

TARIFS : A / 23€ (150,87F), B / 18€ (118,07F), C / 11€ (72,16F), E / 17€ (111,51F), F / 9€ (59,04F)



Théâtre

4

Viaje al centro de la tierra de Jules Verne

Spectacle en espagnol surtitré en français

COMPAGNIE LA TROPPIA

Dramaturgie et direction : La Troppa, Avec : Jaime Lorca (Axel), Juan Carlos Zagal (Otto Lidenbrock), Scénographie : Eduardo Jiménez et La Troppa, Conception accessoires : Jorge González, Eduardo Jiménez et La Troppa, Musique originale : Juan Carlos Zagal, Bande son : Horacio Acuna, Lumières : Juan Cristobal Castillo, Machinerie : Enrique Gomez. Production La Troppa, avec l'aide du Ministère des Relations Extérieures du Chili et Fondart - Ministère de l'Education du Chili

MARDI 30 et MERCREDI 31 OCTOBRE - 20H45

DURÉE : 1H45

EN CO-ORGANISATION AVEC LES COLONNES SCÈNE CONVENTIONNÉE, L'OCET ET L'IDDAC

La Troppa est une de ces compagnies dont le travail laisse les spectateurs agréablement surpris. Après "Gemelos", nous les accueillons une nouvelle fois avec "Viaje al centro de la tierra". Il s'agit du roman fantastique de Jules Verne, raconté à la manière ludique et fantastique de ce talentueux groupe chilien. En pleine révolution industrielle, deux êtres visionnaires et passionnés découvrent un manuscrit médiéval dans lequel figurent des indices pour parvenir au centre de la terre. Le périple qu'entament alors le savant Professeur Lindenbrock et son neveu Axel est un véritable voyage initiatique, un voyage vers leur propre intériorité inconnue, imprévisible, hors du contrôle de la raison. Naît alors une véritable magie théâtrale !

TARIFS : A / 18€ (118,07F), B / 15€ (98,39F), C / 9€ (59,04F), E / 12€ (78,71F), F / 7,50€ (49,20F)

PLACES NON NUMÉROTÉES



Théâtre

5

Mort accidentelle d'un anarchiste

de Dario Fo

CRAC COMPAGNIE

Mise en scène : Monique Hervouët,
Avec Claudine Bonhommeau (la journaliste), Didier Morillon (le commissaire),
Philippe Piau (l'agent), Georges Richardeau (le second commissaire),
Didier Royant (le fou) et Henri Uzureau (le préfet de police),
Décor et costumes : Tim Northam, Lumière : Vincent Ravanne.
Production Crac Compagnie avec le soutien du Ministère de la Culture et de la
Communication, du Conseil Régional Pays de La Loire, du Conseil Général de Loire
Atlantique, de la Ville de Nantes, avec la participation du Théâtre Universitaire de Nantes

VENDREDI 16 NOVEMBRE - 20H45

DURÉE : 1H40

Tiré d'un fait divers réel (la défenestration dans un commissariat, en Italie, d'un anarchiste innocent) la pièce de Dario Fo - dont le même texte a été couronné d'un Molière 2000 - est une farce à intrigues emboîtées, où un fou mène l'enquête sur ce qui s'est passé au commissariat cette nuit-là. La complexité de l'histoire montre l'intrication des pouvoirs, politique, policier et judiciaire, les déviances de la démocratie et l'abus de pouvoir... Un théâtre burlesque qui trouve, dans le rapport de l'homme au pouvoir, une insolence universelle.

TARIFS : A / 18€ (118,07F), B / 15€ (98,39F), C / 9€ (59,04F), E / 12€ (78,71F), F / 7,50€ (49,20F)



Théâtre

6

Les allumés d'un soir

Cabaret conte, musique et poésie

Spectacle présenté dans le cadre du Festival Les Allumés du Verbe

JEUDI 22 NOVEMBRE - 20H45

DURÉE : 1H45

Pour la première fois, Jeanne Ferron, Lucien Gourong, Benoît Schwartz et Serge Le Clanche croisent mots et notes pour une soirée unique, ébouriffée, bien allumée. Ça jazz, ça swingue du côté du verbe ! Baroque, flamboyante, Jeanne Ferron aurait pu être clown ou Calamity Jane mais elle se consacre à ses amours : Shakespeare et les contes. Lucien Gourong est un redoutable passeur d'histoires qu'il fait revivre à grands coups de gueule, de tendresse et d'insolence. Amoureux de la musique des mots, Benoît Schwartz mêle avec gourmandise et sensualité le conte à la poésie. Serge Le Clanche est un accordéoniste qui ne dédaigne pas se mettre au piano et pratiquer l'humour noir. Ensemble, ils ouvrent le bal pour une soirée de feu, explosive de contes et de légendes, le tout en musique s'il vous plaît !

TARIFS : A / 18€ (118,07F), B / 15€ (98,39F), C / 9€ (59,04F), E / 12€ (78,71F), F / 7,50€ (49,20F)



Théâtre

7

La Princesse de Clèves

de Madame De La Fayette

Dîner spectacle

Spectacle présenté dans le cadre du Festival Les Allumés du Verbe

Mise en scène et interprétation : Benoît Schwartz

MARDI 27 et MERCREDI 28 NOVEMBRE - 20H45

Au Château Poumey - Gradignan

DURÉE : 2H

Il était une fois la Princesse de Clèves... Assis autour d'une table, une nappe parfumée d'eau de rose à la lueur de lucioles et de bougies, un vin raffiné dans chaque coupe, quelques gourmandises éparses pour amuser le palais le temps de l'éloquence, nous ouvrons ensemble les portes de l'histoire. Le conte se déploie devant un public restreint, privilégié, projeté à la table de la Maison de France. Dans le progrès du récit, les convives deviennent les représentations vivantes des personnages de l'époque : La Princesse de Clèves, Monsieur de Nemours, Madame de Chartres... Parfois le discours s'interrompt, puis la parole cède à la discussion, et en chacun demeure la trace du personnage qu'il a incarné...

TARIF UNIQUE : 23€ (150,87F)

ATTENTION ! JAUGE LIMITÉE À 15 PERSONNES PAR SOIRÉE



Théâtre

8

La Farce enfantine de la Tête du Dragon

de Ramon del Valle Inclan

THÉÂTRE DU CARAMEL FOU

Mise en scène : Jean-Luc Revol assisté de Valérie Nègre, Avec Jean-Marie Cornille (Prince Pompon, l'aubergiste, le roi Micominon), Valérie Moureaux (la Reine, Géroma, la Duchesse), José-Antonio Pereira (Prince Vertemer), Vincent Talon (le Lutin, le Premier Ministre, le Bouffon, le Général Fierabras), Isabelle Thomas (Prince Sésame, l'Aveugle, l'Infante), Eirik Thomas (le bateleur, le Grand Roi Mangutian, le Bandit Espandian, le maître de Cérémonies), Décor : Sophie Jacob, Costumes : Aurore Popineau assistée de Sophie Menin, Lumières : Philippe Lacombe, Musique : Aldo Gilbert, Dragon et sculptures : Daniel Cendron. Avec le soutien de la Ville de Nevers, du Ministère de la Culture (DRAC Bourgogne), Conseil Général de la Nièvre, Conseil Régional de Bourgogne, Communauté de Communes Confluences Val de Loire Val de Nièvre, ADAMI

DIMANCHE 16 DÉCEMBRE - 17H

DURÉE : 1H10

Spectacle à voir en famille - A partir de 6 ans

Inspirée de quatre contes des frères Grimm et truffée d'emprunts à Cervantès et à "Tristan et Iseut", la "Farce" de Valle Inclan nous plonge dans le monde merveilleux des lutins et des puissances magiques, où un prince chevaleresque sauvera sa bien-aimée et son royaume des menaces d'un terrible dragon. On découvre un monde où la magie du sortilège voisine avec le grotesque du carnaval : y passent des pantins burlesques, des masques de commedia et des monstres de légende. Les animaux prennent forme humaine, les hommes deviennent bêtes, les objets même semblent s'animer. Une farce sentimentale et burlesque au lyrisme grinçant, qui sous les arabesques du conte impose une critique violente de la société de l'époque.

TARIFS : A / 18€ (118,07F), B / 15€ (98,39F), C / 9€ (59,04F), E / 12€ (78,71F), F / 7,50€ (49,20F)

PLACES NON NUMÉROTÉES



Théâtre

9

Ildebrando Biribo' ou un souffle à l'âme

COMPAGNIE ARIA TEATRO

De et avec : Emmanuel Vacca

JEUDI 10 JANVIER - 20H45

DURÉE : 1H30

Spectacle présenté aux Colannes Scène Conventinée - Blanquefort

Les trous de mémoire sont des gouffres sans fond... Ildebrando Biribo' fut le souffleur de la première mondiale de Cyrano de Bergerac le 28 décembre 1897 au Théâtre de la Porte Saint-Martin. A la fin de la représentation, on le trouva mort dans son trou de souffleur. Ce soir, il revient, empli d'un nouveau souffle... En habit de laquais, Emmanuel Vacca endosse dans la pure tradition de la commedia dell arte, le rôle de ce souffleur, "ange souterrain" de Sarah Bernhardt et de Coquelin. Il mime, raconte, interpelle le public avec ses fausses improvisations, ses "trappes secrètes", s'enflamme. Du rire, de l'émotion pour une prestation... à couper le souffle !

TARIF UNIQUE : 13€ (85,27F)



Théâtre

10

Elisabeth Crusson

Lit des textes de Christian Bobin

JEUDI 17 JANVIER - 20H45

DURÉE : 1H45

Après la lecture, une formule amusante : "mini-repas" arrosé de vin sucré !

Elisabeth Crusson, metteur en scène - chargée de l'action artistique et culturelle au Théâtre Athénor, centre de création jeune public Nantes / Saint-Nazaire - lit à haute voix deux histoires de Christian Bobin, "La conférence d'Hélène Cassicadou" et "Clémence Grenouille", éditées au Temps qu'il fait. Il est question de sorcières, des dangers de la lecture, de la naissance des fées, de la disparition de la nuit. Entre lecture et jeu, un moment privilégié et intimiste pour aller à la rencontre d'une langue qui navire entre rêve, poésie et humour...

"L'enfance n'a ni début, ni fin, l'enfance est le milieu de tout".

Christian Bobin

TARIF UNIQUE : 7,50€ (49,20F)

PLACES NON NUMÉROTÉES

ATTENTION ! JAUGE LIMITÉE À 50 PERSONNES



Théâtre

11

Les Cahiers de Nijinski

COMPAGNIE LA NUIT VENUE

Interprété par Damien Borderie, Direction d'acteur : Jean-Stéphane Souchaud,
Lumières : Bruno Gautron, Costumes : Marie Ringeade

JEUDI 24 JANVIER - 20H45

DURÉE : 60 MN

Les cahiers de Vaslav Nijinski révèlent ce que fut le naufrage du plus grand danseur de son temps. Ecrits dans une langue fiévreuse, souvent incandescente, avec des mots murmurés d'une voix venue de la première innocence, martelés par la douleur, "Les Cahiers" sont une tentative de confession. Sa quête de vérité s'adresse plutôt à sa femme, à sa foi et à son maître-dieu Diaghilev. Celui qu'on a déclaré génial puis fou est révélé par Damien Borderie dans son acte le plus humain : son acte d'écriture.

TARIFS : A / 9€ (59,04F), B / 7,50€ (49,20F), C / 6€ (39,36F), E / 6€ (39,36F), F / 4,50€ (29,52F)



Théâtre

12

Twilight

THÉÂTRE ESPACE (AMSTERDAM)

Mise en scène et interprétation : Judith Nab, Musique : Jacob ter Veldhuis,
Technique : Robin de Lange

DIMANCHE 27 JANVIER - 17H

DURÉE : 1H45

Spectacle à voir en famille - A partir de 12 ans

Avez-vous déjà vu un rêve ? C'est un voyage à travers la vie. Des bribes, des images, des ombres colorées, de la musique, des textes. Un monde fascinant, minuscule qui devient, l'instant d'après, monstrueusement grand. Tout est à l'envers. Tout se déforme, semble être autre chose, étrange, ensorcelant, littéralement hallucinant, irréel et surprenant... Avec des moyens simples et beaucoup d'invention, Judith Nab présente un spectacle d'ombres où la réalité est manipulée de façon énigmatique...

TARIFS : A / 9€ (59,04F), B / 7,50€ (49,20F), C / 6€ (39,36F), E / 6€ (39,36F), F / 4,50€ (29,52F)



Théâtre

13

Une femme seule

de Dario Fo

THÉÂTRE LES PIEDS DANS L'EAU

Mise en scène : Luis Bitria, Avec : Violette Campo, Scénographie : Miguel Angel Arrudi,
Dessin graphique : Nieves Garcia, Lumière : Kiko Sanchez, Son : Javier Bitria,
Régisseur : Fernando Soriano
Production : Pilar Martin

JEUDI 11 AVRIL - 20H45

DURÉE : 1H10

"Le sujet abordé par la pièce est épineux : une femme exploitée, asservie, dominée et qui aspire à la liberté. Je me sens bien dans ce personnage, je prends un très grand plaisir à l'incarner. Ce qui alimente mon jeu et me rapproche du personnage, tient plutôt à la situation "d'enfermement" qu'éprouve Maria. Chacun peut ressentir, à un moment ou un autre de sa vie, ce même sentiment. Se sentir pris au piège moralement, se remettre en cause, s'interroger. Il y a dans ce texte quelque chose d'universel, de profondément inscrit dans la nature humaine." Violette Campo

TARIFS : A / 18€ (118,07F), B / 15€ (98,39F), C / 9€ (59,04F), E / 12€ (78,71F), F / 7,50€ (49,20F)



Théâtre


Musique

Joey DeFrancesco Trio

Jazz

Paul Bollenback (guitare), Joey DeFrancesco (orgue Hammond),
Byron Landham (batterie)

MARDI 16 OCTOBRE - 20H45

DURÉE : 1H30

EN PARTENARIAT AVEC LES COLONNES SCÈNE CONVENTIONNÉE - BLANQUEFORT

L'orgue de Joey DeFrancesco vise au plaisir des corps et à l'émoi de l'âme. Après Jimmy Smith ou Jack McDuff, avec lesquels il a enregistré, il est aujourd'hui au sommet de son art. Accompagné de Paul Bollenback et Byron Landham, Joey DeFrancesco, le nouveau roi de l'orgue Hammond, livre une musique d'échange et de passion. Dans le genre c'est parfait, si vous aimez le Swing avec un grand S et les ambiances où la surchauffe est sincère, n'hésitez-pas !

TARIFS : A / 18€ (118,07F), B / 15€ (98,39F), C / 9€ (59,04F), E / 12€ (78,71F), F / 7,50€ (49,20F)



16

Marc Perrone

"VOYAGES"

VENDREDI 19 OCTOBRE - 20H45

DURÉE : 2H

Spectacle présenté à la Scène Conventionnée Les Colonnes - Blanquefort

EN PARTENARIAT AVEC LES COLONNES SCÈNE CONVENTIONNÉE

On dit que l'accordéon, par la grâce du soufflet, respire comme les hommes qui le manient... Dans le cas de Marc Perrone, c'est l'homme lui-même qui semble avoir épousé le pouls de son instrument, éclairant et rassemblant grâce à lui toutes les pièces de sa vie, ouvrant d'innombrables chemins vers lui-même et les autres. Dans "Voyages", Marc Perrone brasse les mots, films et photos pour conter l'ici et le là-bas : l'épopée de ses ascendants immigrants italiens, le chants des oiseaux et le bruit des canons. Des histoires d'allers et retours, de bonheur, de douleur, d'exil qui font naître de sa musique des sentiments beaux et puissants.

TARIF UNIQUE : 13€ (85,27F)



17

Hanna Schygulla, Roberto Tricarri

ELLE! LOUISE BROOKS

Cinéma muet en concert pour voix et orchestre
Sur "Journal d'une fille perdue" de G. W Pabst - 1929

Textes choisis et écrits par Hanna Schygulla, Composition et direction musicale : Roberto Tricarri, Avec la complicité musicale de Jean Mach, Voix : Hanna Schygulla, Piano et accordéon : Roberto Tricarri, Violon : Sharman Plesner, Violoncelle : Anne-Sophie Boissenin, Contrebasse, tuba : Philippe Soulié, Saxophones, clarinettes, Flûte : Jean Mach, Saxophone : Nathalie Connac, Création lumière : Benoit Théron, Mise en espace : Alicia Bustamante, Ingénieur son : Bruno Maurin ou Jean Paul Gimenez, Projection : Jean-Pierre Bellon, Création au Théâtre de Macon, Coproduction : Maison de la Culture d'Amiens, Le Théâtre - Scène Nationale de Mâcon, La Comédie de Clermont-Ferrand, Scène Nationale Actes Sud, Théâtres de Nîmes, Un Théâtre pour la Musique, Scène Nationale de Quimper, Le Cratère Théâtre d'Alès Scène Nationale. Opération réalisée avec le concours de la Région Languedoc-Roussillon, de la DRAC Languedoc-Roussillon, du Conseil Général de l'Hérault, de la SPEDIDAM, de l'ADAMI

MERCREDI 24 OCTOBRE - 20H45

DURÉE : 1H30

Passionnée par les êtres au parcours aussi fulgurant qu'exemplaire, Hanna Schygulla rend hommage à Louise Brooks, l'inoubliable "Loulou" de Pabst. Profonde et sensuelle, la voix d'Hanna Schygulla portée par la musique, offre le partage d'un univers onirique, d'une nouvelle lecture sensible de cet hymne à la liberté qu'est le "Journal d'une fille perdue". La voix, la musique, le silence s'unissent et résonnent comme des voix intérieures... Un concert envoûtant, émouvant, d'une grande force poétique.

TARIFS : A / 23€ (150,87F), B / 18€ (118,07F), C / 11€ (72,16F), E / 17€ (111,51F), F / 9€ (59,04F)



Indigo

"PARADES"

Mise en scène : Stéphane Druet, Baryton : Pascal Gourgand, Ténor : Edmond Hurtrait, Contre-ténor : Frédéric Lair, Ténor : Gilles Sarafu Pianiste-chanteur : Dominique Godin, Guitariste-chanteur : Christophe Rocher.

"Parades" est co-produit par le Grand Théâtre de Limoges, Le Moulin du Roc Scène Nationale de Niort et avec la participation de la Ville de Laval. INDIGO est soutenu par "La Fondation France Télécom"

JEUDI 8 NOVEMBRE - 20H45

DURÉE : 1H30 SANS ENTRACTE

Les chanteurs d'INDIGO, aux belles voix rompues à la musique baroque ou à l'opéra classique et romantique, nous les avons accueillis il y a... déjà cinq ans ! On les retrouve dans un registre grand siècle: des nouvelles chansons a capella aux couleurs africaines, un hommage aux musiques de films, des musiques traditionnelles et bien sûr des reprises de Piaf à Souchon... Un hommage en forme de déclaration d'amour à toutes les musiques, celles que l'on invente aujourd'hui, celles qui peuplent notre mémoire, celles qui s'inscrivent en clef d'humour.

TARIFS : A / 18€ (118,07F), B / 15€ (98,39F), C / 9€ (59,04F), E / 12€ (78,71F), F / 7,50€ (49,20F)



La Traviata

De Giuseppe Verdi

Création

Mise en scène et adaptation : Hervé Hennequin, Avec : Maryse Castets (Violette), Jean-Luc Maurette (Alfredo Germond), Hervé Hennequin (Giorgio Germond),
Au piano : Françoise Lara et Jean-Marc Fontana

VENDREDI 14 DÉCEMBRE - 20H45

DURÉE : 1H30

Avant de se mettre au travail de "La Traviata", Verdi expliqua ses intentions à son ami Cesare de Sanctis : "Je veux des sujets nouveaux, nobles, grands, variés et audacieux. Audacieux, jusqu'à l'outrance, nouveaux dans la forme et se prêtant bien à la composition... Je compte faire représenter à Venise la "Dame aux Camélias", elle s'intitulera peut-être "La Traviata". Nous redécouvrons cette œuvre sous la forme d'un récital spectacle, dans une version à deux pianos. Une création originale qui ne manque pas de révéler le caractère romantique de cette œuvre majeure du XIXe siècle.

TARIFS : A / 22€ (144,31F), B / 17€ (111,51F), C / 9€ (59,04F), E / 16€ (104,95F), F / 7,50€ (49,20F)



The Bill Moss Singers

SPIRITUALS & GOSPEL SONGS

VENDREDI 21 DÉCEMBRE - 20H45

DURÉE : 2 H AVEC ENTRACTE

Les Bill Moss Singers : un remarquable groupe familial qui nous restitue le gospel dans sa forme la plus authentique et la plus bouleversante. On n'oubliera pas, au plus fort de leur supplique les instants d'émotion inouïs partagés et libérés par Theresa Moss et sa mère Essie... Les voix se répondent, l'humour se mêle à la foi la plus fervente et les deux petites heures que dure le récital passent comme un enchantement...

TARIFS : A / 18€ (118,07F), B / 15€ (98,39F), C / 9€ (59,04F), E / 12€ (78,71F), F / 7,50€ (49,20F)



Trio Guarneri de Prague

Ivan Klansky (piano), Cenek Pavlik (violon), Marek Jerie (violoncelle)

MARDI 12 FÉVRIER - 20H45

DURÉE : 1H30 AVEC ENTRACTE

Le style d'interprétation du Trio Guarneri de Prague procède d'une synthèse originale des tempéraments artistiques de ses membres. Cet ensemble a construit sa réputation en s'appuyant tout d'abord sur une technique instrumentale sans failles, ainsi que sur un style extrêmement raffiné et une volonté expressive réellement collective.

Au programme: Robert Schumann Phantasiestücke pour piano, violon et violoncelle (op.88), Bedrich Smetana Trio pour piano, violon et violoncelle, en sol mineur (op.15), Félix Mendelssohn Bartholdy Trio n°1 pour piano, violon et violoncelle, en ré mineur (op.49).

TARIFS : A / 22€ (144,31F), B / 17€ (111,51F), C / 9€ (59,04F), E / 16€ (104,95F), F / 7,50€ (49,20F)



Orchestre d'Auvergne

Direction musicale : Arie van Beek
Soliste : Jean-Marie Trotereau

JEUDI 7 MARS - 20H45

DURÉE : 1H30 AVEC ENTRACTE

Percussionniste de formation, Arie van Beek a conforté le prestige de l'Orchestre d'Auvergne créé en 1981, considéré comme l'une des meilleures formations de chambre européennes. Sonorité voluptueuse des cordes, précision absolue autorisant toutes les nuances: ce concert promet d'être riche en émotions.

Au programme : Edvard Grieg Suite Holberg opus 40 pour orchestre, Franz Schubert Sonate pour arpegione et orchestre, Piotr Ilyitch Tchaïkovski Andante Cantabile pour violoncelle et orchestre et Igor Stravinski Apollon Musagète.

TARIFS : A / 22€ (144,31F), B / 17€ (111,51F), C / 9€ (59,04F), E / 16€ (104,95F), F / 7,50€ (49,20F)



André Villéger - Patrick Artéro jazz five

Hommage à Raymond Fol

Patrick Artéro (trompette, bugle), André Villéger (saxophone),
Patrick Villanueva (piano), Luigi Trussardi (contrebasse), Richard Portier (batterie)

VENDREDI 15 MARS - 20H45

DURÉE : 1H30

Féru à la fois de musique classique et de jazz, aidé par un sens harmonique et un goût parfait, Raymond Fol pouvait accompagner aussi bien Sidney Bechet que Dizzy Gillespie. "Ellingtonien" dans l'âme, il était l'un des rares pianistes à avoir parfaitement capté l'esprit de ses amis Ellington et Strayhorn. Deux de ses anciens musiciens Patrick Artéro et André Villéger entourés de Patrick Villanueva, Luigi Trussardi et Richard Portier se réunissent pour faire revivre l'œuvre de Raymond Fol, aujourd'hui encore méconnue.

TARIFS : A / 18€ (118,07F), B / 15€ (98,39F), C / 9€ (59,04F), E / 12€ (78,71F), F / 7,50€ (49,20F)



BULLETIN D'ABONNEMENT SAISON 2001/2002

A envoyer à : THEATRE DES QUATRE SAISONS - Parc de Mandavit - 33170 GRADIGNAN

• Règlement(s) à l'ordre de la SEM G2C2

- Possibilité de régler en plusieurs fois si le montant total est supérieur à 77 € (500 F)
- Dans ce cas, joindre plusieurs chèques (en précisant au dos le mois de l'encaissement)

NOM - Prénoms	M. / Mme / Mlle
Adresse complète	
Code postal - Ville	
Renseignements nécessaires (facultatifs) afin de vous joindre éventuellement	
n° téléphone - domicile	
n° téléphone - travail	
n° télécopie (fax)	
adresse e-mail	

SPECTACLES 2001/2002	Date / heure spectacle	ABONNEMENT			BILLETTERIE (hors abts)			
		E	Nb	F	A	B	C	Nb
ABONNEMENT "CLASSIQUE" (4 concerts)								
H. SCHYGULLA - R. TRICARRI - "Elle ! Louise Brooks"	24-10 20h45				23 € 150,87 F	18 € 118,07 F	11 € 72,16 F	
VERDI - "La Traviata"	14-12 20h45	Forfait 65 €		Forfait 31,50 €	22 € 144,31 F	17 € 111,51 F	9 € 59,04 F	
TRIO GUARNERI	12-02 20h45	426,37 F			22 € 144,31 F	17 € 111,51 F	9 € 59,04 F	
ORCHESTRE D'AUVERGNE	07-03 20h45				22 € 144,31 F	17 € 111,51 F	9 € 59,04 F	
Montant à régler ... EURO ou FRANC								
ABONNEMENT "CIRQUE" (3 spectacles)								
Cie CdB - "Le chant des balles"	03-02 17h				18 € 118,07 F	15 € 98,39 F	9 € 59,04 F	
Cie VENT D'AUTAN - "Pas touche terre"	05-02 20h45	Forfait 36 €		Forfait 22,50 €	18 € 118,07 F	15 € 98,39 F	9 € 59,04 F	
Théâtre de LA LICORNE - "Le cirque de la Licorne"	08-02 20h45	236,14 F		147,59 F	18 € 118,07 F	15 € 98,39 F	9 € 59,04 F	
Montant à régler ... EURO ou FRANC								

RECAPITULATIF		REGLEMENT JOINT	
Abonnement(s) "LIBERTE"	€/F	Chèque : bancaire/postal	€/F
Abonnement(s) "CLASSIQUE"	€/F	Chèques Vacances	€/F
Abonnement(s) "CIRQUE"	€/F	Chèques Culture	€/F
BILLETTERIE SUPPLEMENTAIRE (toutes catégories)	€/F	A l'ordre de : SEM G2C2	
MONTANT TOTAL DU REGLEMENT ... EURO ou FRANC	€/F		

Urs Karpartz

Les virtuoses des voix & musiques tziganes

Avec Dimitri (chant, cithare, percussions), Kosti (chant, petit cymbalum), Tikno (accordéon et chant), Goashe (violon, violon à corne, voix), Yon (grand cymbalum), Gabi (violon), Matcho (saxophone et clarinette), Lolik (chant, percussions), Kangu (contrebasse)

JEUDI 28 MARS - 20H45

DURÉE : 2 H AVEC ENTRACTE - EN CO-ORGANISATION AVEC L'IDDAC

Ils vont par "la terre comme par les nuages" et ont bien de l'énergie à revendre! Le groupe Urs Karpartz, composé de huit musiciens chanteurs, pour la plupart roumains, hongrois et yougoslaves, replonge aux racines de la musique tzigane. Leur culture rom transpire à travers chacune de leurs brûlantes ballades, la musique vibre, vit, pleure, explose de joie... Un concert authentique pour une soirée unique !

TARIFS : A / 18€ (118,07F), B / 15€ (98,39F), C / 9€ (59,04F), E / 12€ (78,71F), F / 7,50€ (49,20F)
PLACES NON NUMÉROTÉES



Romane en trio

Jazz manouche

Gilles Naturel (contrebasse), Romane (guitare), Stochelo Rosenberg (guitare)

MERCREDI 3 AVRIL - 20H45

DURÉE : 1H30

EN PARTENARIAT AVEC LES COLONNES SCÈNE CONVENTIONNÉE - BLANQUEFORT

Romane, l'un des guitaristes les plus en vue du jazz manouche, joue en trio pour un nouvel hommage au génie de Django Reinhardt. Pour Romane : "il y a Django Reinhardt et le reste. On ne peut pas parler de guitare sans lui". Aux intégristes du jazz manouche, tournés vers un passé glorieux, Romane préfère la plongée vers le futur. "Avoir l'accent de Django tout en étant moi-même". Dès qu'il saisit sa guitare, c'est un jeu radieux, adulte, précis qui se dégage. Son formidable trio équilibre avec exactitude l'innovation et la tradition.

TARIFS : A / 18€ (118,07F), B / 15€ (98,39F), C / 9€ (59,04F), E / 12€ (78,71F), F / 7,50€ (49,20F)



Musique



Février 2002 : quel(s) cirque(s) !

De l'été 2001 à l'été 2002, le Ministère de la Culture a décrété qu'il était temps de s'occuper du cirque et des circassiens par des mesures visibles et des réformes institutionnelles qui engagent sur le long terme "une politique globale et volontariste" : renforcer et élargir le dispositif actuel afin de soutenir le développement du cirque, tant esthétique qu'économique, et favoriser son rôle culturel... Sur les traces de cette reconnaissance, le Théâtre des Quatre Saisons propose une semaine ponctuée de trois événements.

Parce que la mutation actuelle du cirque se fait sous le signe du métissage des disciplines, nous accueillons trois compagnies aux orientations différentes : duo acrobatique, jonglerie musicale, théâtre forain où l'objet et le masque restent les éléments essentiels.

Possibilité d'abonnement pour les trois spectacles !

Le chant des balles

COMPAGNIE CDB

Mise en scène : Rémy Balagué, Jonglerie : Vincent de Lavenère,
Musique : Eric Bellocq, Scénographie : Bruno de Lavenère, Lumière : Laurent Queyrut

DIMANCHE 3 FÉVRIER - 17H

DURÉE : 60 MN

Spectacle à voir en famille

"Le chant des balles" est un spectacle de jonglerie musicale nourri des nouvelles formes des arts de la piste et du répertoire de musique ancienne. Gestes amples et envoûtants, l'un danse et virevolte avec des balles tantôt imaginaires, tantôt réelles. De ces déplacements feutrés et vifs, il sculpte l'espace. L'autre, tantôt au luth, à la citole, au théorbe ou encore à la guitare renaissance, jongle avec des œuvres musicales des XVIe et XVIIe siècles complétées par certaines de ses créations. Leurs échanges de facéties et de musiques soutiennent avec une émotion constante, un sentiment de bonheur offert sans artifice mais avec force. Attention, "le chant des balles" s'installe, il suffit juste d'écouter !

TARIFS : A / 18€ (118,07F), B / 15€ (98,39F), C / 9€ (59,04F), E / 12€ (78,71F), F / 7,50€ (49,20F)



Cirque

28

Pas touche terre

COMPAGNIE VENT D'AUTAN

Mise en scène : Christian Coumin,
Auteurs et comédiens : Babeth Gros et Rémy Balagué,
Musiciens : Servane Guittier (accordéon), Guillaume Hazebrouck (piano)
et Antoine Manceau (clarinette)

MARDI 5 FÉVRIER - 20H45

DURÉE : 60 MN

EN PARTENARIAT AVEC LES COLONNES SCÈNE CONVENTIONNÉE - BLANQUEFORT

Spectacle à voir en famille

Il y a, OUI, une grâce particulière dans ce spectacle ! C'est une histoire d'amour ludique et pétillante, tendre comme un baiser, fragile comme un équilibre, énergique comme un saut périlleux...

Elle, elle attend son prince, mais pas forcément celui-là. Lui, il s'invente une histoire, mais pas forcément celle-là. Et pourtant, c'est la rencontre ! Sans le moindre mot, leur rencontre nous amène là où l'on peut rêver d'aller à deux : sa terre à elle, c'est lui et leur défi de ne plus toucher terre les entraîne dans un pas de deux vertigineux tout en émotion, et tout en musique !

TARIFS : A / 18€ (118,07F), B / 15€ (98,39F), C / 9€ (59,04F), E / 12€ (78,71F), F / 7,50€ (49,20F)



Cirque

29

Le Cirque de la Licorne, bestiaire forain

Création

Mise en scène : Claire Dancoisne, Assistant à la mise en scène : Serge Bagdassarian,
Avec : Bouzid Bazi, Thomas Dubois, Pierre Foviau, Nicolas Goussef, Muriel Hunet,
Mélanie Mazoyer, Patrick Smith, Objets : Patrick Smith, Costumes : Catherine Lefebvre,
Musique : Arnaud Van Lancker, Masques : Francis Debeyre.

Un spectacle du Théâtre de La Licorne en coproduction avec "Le Channel",
Scène Nationale de Calais, "Le Bateau Feu", Scène Nationale de Dunkerque,
"La Ferme du Buisson", Scène Nationale de Marne La Vallée, "Passerelles",
Théâtre de Montreuil sur Mer, le Centre Arc en Ciel de Liévin

THÉÂTRE DE LA LICORNE

VENDREDI 8 FÉVRIER - 20H45

DURÉE : 1H15

Spectacle à voir en famille

Ils arrivent de loin, sûrement de très loin... Pour la première fois au monde, un cirque imaginaire avec ses curiosités. Le seul cirque au monde composé de comédiens et musiciens au service exclusif de l'objet. Objets mécanisés, portés, manipulés, tirés, poussés. Des boîtes, des cages transportant des animaux précieux, étranges, dangereux, mais aussi de ces bestioles qu'on écraserait sous le pied sans même y prendre garde. Pas de dorures, pas de paillettes, juste d'impossibles numéros, comme autant d'histoires ou de contes à dormir debout.

TARIFS : A / 18€ (118,07F), B / 15€ (98,39F), C / 9€ (59,04F), E / 12€ (78,71F), F / 7,50€ (49,20F)



Cirque

Spectacles jeune public

Etablir la connivence, aiguïser le regard, donner des codes d'accès, sensibiliser aux formes du temps...

Depuis 1997, le Théâtre des Quatre Saisons s'engage à proposer exclusivement en temps scolaire, une programmation jeune public destinée aux enfants de la maternelle au lycée.

Grâce à un dispositif de partenariat entre le Ministère de la Culture via la DRAC Aquitaine, et l'Education Nationale via l'Inspection Académique de Gradignan, un jumelage lie le Théâtre des Quatre Saisons aux établissements scolaires de Gradignan et de sa circonscription.

Notre ambition est d'améliorer le niveau de sensibilité des élèves à l'égard de l'art en général et de l'art contemporain en particulier.

Cela se traduit par des suivis de création, des visites de salles de spectacles, des rencontres avec les artistes, des ateliers d'écriture, des répétitions publiques et bien sûr des spectacles.

Cette saison, Betty Heurtebise, comédienne et metteur en scène, fondatrice de la compagnie bordelaise La Petite Fabrique, intervient dans les actions de sensibilisation menées dans le cadre de ce jumelage.

La Farce enfantine de la tête du dragon

de Ramon del Valle Inclan

THÉÂTRE DU CARAMEL FOU

Mise en scène : Jean-Luc Revol, Assisté de Valérie Nègre,
Avec : Jean-Marie Cornille (Prince Pompon, l'aubergiste, le roi Micominon), Valérie Moureaux (la Reine, Géroma, la Duchesse), José-Antonio Pereira (Prince Vertemer), Vincent Talon (le Lutin, le Premier Ministre, le Bouffon, le Général Fierabras), Isabelle Thomas (Prince Sésame, l'Aveugle, l'Infante), Eirik Thomas (le bateleur, le Grand Roi Mangutian, le Bandit Espandian, le maître de Cérémonies),
Décor : Sophie Jacob, Costumes : Aurore Popineau assistée de Sophie Menin,
Lumières : Philippe Lacombe, Musique : Aldo Gilbert, Dragon et sculptures : Daniel Cendron.
Avec le soutien de la Ville de Nevers, du Ministère de la Culture (DRAC Bourgogne), Conseil Général de la Nièvre, Conseil Régional de Bourgogne, Communauté de Communes Confluences Val de Loire Val de Nièvre, ADAMI

LUNDI 17 DÉCEMBRE - 10H et 15H

DURÉE : 1H10

A partir de 6 ans

Inspirée de quatre contes des frères Grimm et truffée d'emprunts à Cervantès et à "Tristan et Iseut", la "Farce" de Valle Inclan nous plonge dans le monde merveilleux des lutins et des puissances magiques, où un prince chevaleresque sauvera sa bien-aimée et son royaume des menaces d'un terrible dragon. On découvre un monde où la magie du sortilège voisine avec le grotesque du carnaval : y passent des pantins burlesques, des masques de commedia et des monstres de légende. Les animaux prennent forme humaine, les hommes deviennent bêtes, les objets même semblent s'animer. Une farce sentimentale et burlesque au lyrisme grinçant, qui sous les arabesques du conte impose une critique violente de la société de l'époque!

TARIF UNIQUE : 4€ (26,24F)



Petites histoires d'Hélène Cassicadou

LA PETITE FABRIQUE

Création

A partir de textes de Christian Bobin

Mise en scène : Betty Heurtebise, Avec : Betty Heurtebise et Didier Jousse,
Décor : Bruno Lahontaa, Lumière : Yannick Anché, Son : Nicolas Barillot,
Machinerie : Philippe Cosseron

LUNDI 14 et JEUDI 17 JANVIER - 10H et 15H

DURÉE : 60 MN

A partir de 8 ans

Parmi les petites histoires de Christian Bobin, il y a "Clémence Grenouille", "Gaël Premier roi d'Abimmmmmme et de Mornelonge", il y a aussi "Le jour où Franklin mangea le soleil" et enfin "Une conférence d'Hélène Cassicadou". Certes, avec des noms pareils, il est impossible d'échapper au destin des histoires ! On apprend que "lire est dangereux, dangereux et fatigant" parce que l'on devient ce que l'on lit... On apprend aussi que les fées viennent d'un sourire, et qu'il suffit d'éclater de rire pour voir apparaître une sorcière! Des histoires à lire, écouter et savourer comme des mystères légers et gais.

TARIF UNIQUE : 4€ (26,24F)



Elisabeth Crusson

Lit des textes de Christian Bobin

JEUDI 17 JANVIER - 9H30, 10H30, 14H30, 15H30

VENDREDI 18 JANVIER - 9H30, 10H30, 14H30, 15H30, 16H30

DURÉE : 20 MN

A partir de 8 ans

Elisabeth Crusson, metteur en scène - chargée de l'action artistique et culturelle au Théâtre Athénor, centre de création jeune public Nantes / Saint-Nazaire - lit à haute voix deux histoires de Christian Bobin, "La conférence d'Hélène Cassicadou" et "Clémence Grenouille", éditées au Temps qu'il fait. Il est question de sorcières, des dangers de la lecture, de la naissance des fées, de la disparition de la nuit. Entre lecture et jeu, un moment privilégié et intimiste pour aller à la rencontre d'une langue qui navire entre rêve, poésie et humour...

"L'enfance n'a ni début, ni fin, l'enfance est le milieu de tout".
Christian Bobin

TARIF UNIQUE : 4€ (26,24F)

Piccoli misteri

Petits mystères - Spectacle en italien non surtitré

TEATRO KISMET OPERA

Conception et mise en scène : Laurent Dupont,
Recherche vocale : Cristina Palmiotti, Comédienne : Rossana Farinati.
Production du Teatro Kismet Opera, Bari
avec le soutien du Théâtre Athénor, Saint-Nazaire

LUNDI 21 et MARDI 22 JANVIER - 10H et 15H

DURÉE : 35 MN

De 1 à 4 ans

On découvre six petits mystères, six étapes de la vie, pétris de tendresse et façonnés à l'image du pain, mélange d'éléments simples - farine, eau, sel - en opposition avec le grand mystère, celui de la transformation au cours de la mystérieuse action du levain ! C'est un spectacle de douceur où les jeunes enfants peuvent picorer paroles de berceuse, en dialecte italien mêlé de grec, et petits contes croustillants tout en se nourrissant du récit symbolique qui se tisse, invisible, sous leurs yeux.

TARIF UNIQUE : 4€ (26,24F)

Bella e la Bestia

La Belle et la Bête - Spectacle en italien non surtitré

TEATRO DEL CARRETTO

Mise en scène : Maria Grazia Cipriani,
Décors et costumes : Graziano Gregori,
Son : Hubert Westkemper

VENDREDI 3 MAI - 15H

DURÉE : 1H25

Théâtre masqué - A partir de 15 ans

Il était une fois Le Carretto, assoiffé de chefs-d'œuvre à l'abstinence créative, qui prend un récit élémentaire pour nous livrer un jeu métaphorique sur l'ambiguïté de la vie en nous projetant dans le rêve d'une scène vide, continuellement réinventée par de stupéfiantes surprises: machineries, automates, effets sonores et chorégraphiques. "La Bête", qui est laid et boiteux comme seul le diable pourrait l'être, ne cherche rien d'autre que l'amour de Belle, dont l'absence le rend malade et moribond. Comme dans toutes les fables, seul l'amour le sauvera, en le guérissant de la solitude et en le transformant en un homme d'une grande beauté !

TARIFS UNIQUE : 4€ (26,24F)



Evénements Passerelles



Le réseau Passerelles réunit sept structures culturelles de la Communauté Urbaine de Bordeaux.

Scène Conventionnée Les Colonnes - Blanquefort - 05 56 95 49 00

Théâtre Jean Vilar - Eysines - 05 56 16 18 10

Entrepôt des Jalles - Le Haillan - 05 57 93 11 33

IDDAC - Le Bouscat - 05 56 17 36 36

Service Culture - Ville de Saint-Médard-en-Jalles - 05 56 95 87 98

OCET - Talence - 05 56 84 78 82

Théâtre des Quatre Saisons - Gradignan - 05 56 89 98 23

L'objectif de cette mise en réseau est de favoriser la circulation des publics grâce à la "carte Passerelles" et de co-organiser des spectacles "Evénements".

La carte Passerelles est délivrée gratuitement aux abonnés du Théâtre des Quatre Saisons ainsi qu'aux adhérents des structures partenaires. Cette carte a pour objectif d'offrir à tous les abonnés, des tarifs préférentiels.

Les descendants des tournées Fournel

COMPAGNIE 26 000 COUVERTS

Mise en scène : Philippe Nicolle, Avec : Gwen Aduh, Christophe Arnulf, Cécile Artale, Benoit Caffier, Marc Chevillon ou Alexandre Diaz, Natacha Mendès, Michel Mugnier, Florence Nicolle, Philippe Nicolle, Martin Petitguyot, Laurence Rossignol, Valérie Vénil, Jacques Ville, Costumes : Laurence Rossignol, Construction et accessoires : Louise Vayssié, Mathilde Seiler, Erwan Cadoret, Lumière : Alexandre Diaz.

Production : 26 000 Couverts, Coproduction : Théâtre National Dijon Bourgogne, Festival d'Aurillac, l'Abattoir (Chalon sur Saône), Résidence au Fourneau de Brest et de l'Ouest, avec la Ville de Morlaix, Soutien du Ministère de la Culture, DRAC Bourgogne, ADAMI, Ville de Dijon, Conseil Régional de Bourgogne, Conseil Général de Côte d'Or

JEUDI 4 et VENDREDI 5 OCTOBRE - 21H

DIMANCHE 7 OCTOBRE - 15H

DURÉE : 2H15

Spectacle présenté Espace Bords de Jalles - Saint-Médard-en-Jalles

Spectacle à voir en famille

Bien que peu férus en la matière, les descendants du dernier saltimbanque Fournel, une dynastie familiale, spécialisée depuis plus d'un siècle dans le théâtre ambulant, tous amateurs - coiffeur ou enseignant dans le civil - héritiers des vieux décors veulent en un ultime spectacle, rendre hommage à leurs ancêtres ! Une aventure à haut risque : le trac, les couacs, les plombs qui sautent, le rideau de scène qui s'écroule... Le ton est donné ! C'est généreux, drôle, émouvant... Un art du ratage à ne manquer sous aucun prétexte.

TARIF UNIQUE : 10€ (65,60F), TARIF ABONNÉ : 7,50€ (49,20F)

PLACES NON NUMÉROTÉES



Evénements Passerelles

38

Compagnie Maguy Marin

PIÈCES DÉTACHÉES

VENDREDI 25 et SAMEDI 26 JANVIER - 21H

DURÉE : 1H15

Spectacle présenté à l'Entrepôt des Jalles - Le Haillan

Maguy Marin aime le goût du quotidien et la grandeur des petits riens, elle aime à faire ressortir les dimensions tragiques, comiques, violentes ou simplement absurdes. Le concept retenu invite le spectateur à découvrir cinq pièces détachées : "Soliloque", "Un sucre?", "Duo d'eden", "Entrevue", et "Grosse fugue". Des scènes partagées avec pour seule recherche un dialogue entre les corps, toujours à l'affût d'un échange nouveau, qui s'inscrivent d'emblée dans la dynamique d'une œuvre forte et cohérente.

TARIFS : A / 20€ (131,19F), B / 17€ (111,51F), C / 9€ (59,04F), E / 12€ (78,71F), F / 7,50€ (49,20F)

PLACES NON NUMÉROTÉES



Evénements Passerelles

39

Arlecchino, servitore di due padroni

Arlequin, serviteur de deux maîtres - Spectacle en italien non surtitré

Théâtre masqué

PICCOLO TEATRO DI MILANO

Mise en scène : Giorgio Strehler

LUNDI 18 et MARDI 19 MARS - 21H

DURÉE : 3H - 3 ENTRACTES

Spectacle présenté à l'Espace Médoquine - Talence

C'est un spectacle exceptionnel, mythique et bien ancré dans le réel. Un Arlequin magnifique, un Arlequin débordant d'humanité qui porte l'empreinte incomparable de Giorgio Strehler. Une histoire d'intrigues et de masques, de faim et de difficultés sentimentales qu'il aura sans cesse réinventée, chaque fois pour lui et pour les autres. Croix et délices de sa vie de metteur en scène, spectacle autant aimé que haï, fil conducteur dans la genèse bouillonnante du théâtre italien moderne, un véritable "roman" qui jalonne les principales étapes de l'histoire du Piccolo. Ici, Arlequin, avec sa resplendissante théâtralité, dit adieu au XXe siècle et par l'un de ses bonds prodigieux, fait une entrée joyeuse et impatiente dans le nouveau millénaire.

TARIFS : A / 30€ (196,79F), B / 26€ (170,55F), C / 16€ (104,95F), E / 23€ (150,87F), F / 14€ (91,83F)
PLACES NON NUMÉROTÉES



Evénements Passerelles

40

Bella e la Bestia

La Belle et la Bête - Spectacle en italien non surtitré

Théâtre masqué

TEATRO DEL CARRETTO

Mise en scène : Maria Grazia Cipriani,
Décors et costumes : Graziano Gregori,
Son : Hubert Westkemper.

JEUDI 2 et VENDREDI 3 MAI - 21H

DURÉE : 1H25

Spectacle présenté au Théâtre des Quatre Saisons - Gradignan

Spectacle à voir en famille - A partir de 15 ans

Il était une fois Le Carretto, assoiffé de chefs-d'œuvre à l'abstinence créative, qui prend un récit élémentaire pour nous livrer un jeu métaphorique sur l'ambiguïté de la vie en nous projetant dans le rêve d'une scène vide, continuellement réinventée par de stupéfiantes surprises : machineries, automates, effets sonores et chorégraphiques. "La Bête", qui est laid et boiteux comme seul le diable pourrait l'être, ne cherche rien d'autre que l'amour de Belle, dont l'absence le rend malade et moribond. Comme dans toutes les fables, seul l'amour le sauvera, en le guérissant de la solitude et en le transformant en un homme d'une grande beauté !

TARIFS : A / 20€ (131,19F), B / 17€ (111,51F), C / 9€ (59,04F), E / 12€ (78,71F), F / 7,50€ (49,20F)
PLACES NON NUMÉROTÉES



Evénements Passerelles

41

Alice nel paese delle meraviglie

Alice au pays des Merveilles - Spectacle en italien non surtitré

Théâtre d'ombres

TEATRO DELLE BRICIOLE - TEATRO GIOCO VITA

Texte : Marina Allegri et Nicola Lusuardi,
Mise en scène et décor : Maurizio Bercini et Fabrizio Montecchi,
Avec: Elisa Cuppini, Alberto Branca, Francesca Bizzarri, Claudio Guain, Piergiorgio Gallicani,
Musique : Roberto Neulichedl, Costumes : Evelina Barilli.

MARDI 14 MAI : 19H

MERCREDI 15 MAI : 15H

DURÉE : 60 MN

Spectacle présenté aux Colonne Scène Conventionnée - Blanquefort

Spectacle à voir en famille - A partir de 6 ans

Alice est une enfant curieuse et courageuse. En suivant un lapin en retard, elle tombe dans un trou ou plutôt dans un "Pays des merveilles" où rien ne semble aller droit et où on ne rencontre personne qui dise des choses sensées. C'est cela le pays des merveilles, une région de l'esprit où on apprend à participer pour arriver à comprendre. Pour qu'Alice soit pour nous une aventure au "Pays des merveilles" et pour que le "Pays des merveilles" soit l'aventure jouée des langages et des relations, le Teatro delle Briciole et le Teatro Gioco Vita ont conjugué leur talent et leur savoir faire. Le partage d'un parcours artistique qui, à son origine, s'alimente de raisons et de tensions pleinement partagées.

TARIF UNIQUE : 7,50€ (49,20F), TARIF ABONNÉ : 5€ (32,80F)

PLACES NON NUMÉROTÉES



Evénements Passerelles

Connaissance du Monde

LA PLUS IMPORTANTE ORGANISATION DE
CONFÉRENCES FILMÉES DU GLOBE

Evasion - Rêve - Voyage - Culture

Pour chaque film, 2 séances : 14h et 17h (durée 2h)

Samedi 20 octobre / **Russie - Le Transsibérien**

Samedi 24 novembre / **Himalaya**

Samedi 15 décembre / **Peuples d'Indochine**

Samedi 2 février / **Autriche**

Samedi 16 février / **La France en ballon**

Samedi 23 mars / **Les rives du Sahara**

Samedi 13 avril / **Afrique du Sud**

BILLETTERIE

TARIF PLEIN - TARIF RÉDUIT - TARIF JEUNE

A LA SÉANCE - 7€ (46F) - 6,30€ (41F) - 3,20€ (21F)

ABONNEMENTS

TARIF PLEIN - TARIF RÉDUIT - TARIF JEUNE

42€ (276F) - 37,60€ (246F) - 19,20€ (126F)

LE TARIF RÉDUIT EST CONSENTI AUX DEMANDEURS D'EMPLOI, CES, RMI, ÉTUDIANTS,
PLUS DE 60 ANS, DÉTENTEURS DES CARTES GM, SLB, CIE, MEYCLUB,
ET GROUPES DE 10 PERSONNES

LE TARIF JEUNE S'APPLIQUE AUX MOINS DE 16 ANS

LA CARTE ABONNEMENT PERMET DE VOIR 7 FILMS POUR LE PRIX DE 6
CELLE-CI EST DISPONIBLE UNIQUEMENT À LA BILLETTERIE DU THÉÂTRE
DÈS LE 18 SEPTEMBRE (DANS LE HALL D'ACCUEIL DU THÉÂTRE)

LA BILLETTERIE EST OUVERTE 1 HEURE AVANT CHAQUE SÉANCE
SEULES LES PERSONNES MUNIES DE BILLETS POUR GRADIGNAN SERONT ACCEPTÉES DANS LA SALLE

LA PLAQUETTE CONNAISSANCE DU MONDE EST DISPONIBLE
SUR SIMPLE DEMANDE À LA BILLETTERIE DU THÉÂTRE AU 05 56 89 98 23



TARIFS 2001 / 02

Tarif A : plein / Tarif B : cartes Passerelles - Avignon off - GM - SLB - CIE - Meyclub - Passeport départemental IDDAC - groupes de 10 personnes / Tarif C : moins de 16 ans, étudiants, demandeurs d'emploi, CES, RMI / Tarif D : scolaire (unique) / Tarif E : abonné catégorie A / Tarif F : abonné catégorie C

BILLETTERIE

A partir du 18 septembre,
du mardi au vendredi, de 11h à 18h
(dans le hall d'accueil du théâtre)
Fermeture du 22 décembre au 7 janvier inclus
Chèques vacances et chèques culture acceptés

ABONNEMENTS

LIBERTÉ

4 spectacles à choisir librement parmi ceux de la saison. Possibilité d'inclure un seul Evénement Passerelles dans votre abonnement. A partir du cinquième spectacle, tarif abonné E ou F (Evénement Passerelles compris).

MUSIQUE CLASSIQUE

H. Schygulla - R. Tricarri / La Traviata / Trio Guarneri / Orchestre d'Auvergne
Tarif abonné E : 65€ (426,37F) - Tarif abonné F : 31,50€ (206,63F)

CIRQUE

"Le chant des balles" - "Pas touche terre" - "Le cirque de la Licorne"
Tarif abonné E : 36€ (236,14F) - Tarif abonné F : 22,50€ (147,59F)

Sortez en famille !

Nous vous proposons un abonnement réservé aux jeunes de moins de 16 ans, que vous pouvez moduler selon l'âge de vos enfants. En le couplant avec vos propres abonnements vous pourrez régulièrement sortir en famille

SOUSCRIPTION DES ABONNEMENTS

A LA BILLETTERIE DU THÉÂTRE DES QUATRE SAISONS

Parc de Mandavit, Gradignan,
à partir du 18 septembre, du mardi au vendredi, de 11h à 18h

PAR CORRESPONDANCE

En utilisant le bulletin d'abonnement du programme adressé au :
Théâtre des Quatre Saisons - Parc de Mandavit - 33170 Gradignan

ACCOMPAGNÉ :

- du règlement par chèque à l'ordre de SEM G2C2,
- d'une enveloppe timbrée, format 220x110, pour l'envoi de vos billets (affranchie à 0,69€ (4,50F) si plus de trois spectacles),
- de la photocopie du document justifiant votre demande de réduction

LOCATION BILLETTERIE

DANS LE HALL DU THÉÂTRE DES QUATRE SAISONS

Parc de Mandavit, Gradignan, à partir du 18 septembre,
du mardi au vendredi, de 11h à 18h

ATTENTION ! LA BILLETTERIE EST OUVERTE TOUTE L'ANNÉE
POUR L'ENSEMBLE DES SPECTACLES DE LA SAISON

PAR CORRESPONDANCE

En utilisant le bulletin d'abonnement du programme adressé au :
Théâtre des Quatre Saisons - Parc de Mandavit - 33170 Gradignan

ACCOMPAGNÉ :

- du règlement par chèque à l'ordre de SEM G2C2,
- d'une enveloppe timbrée, format 220x110, pour l'envoi de vos billets (affranchie à 0,69€ (4,50F) si plus de trois spectacles),
- de la photocopie du document justifiant votre demande de réduction.

PAR FAX : 05 56 89 98 25

PAR E-MAIL : t4saison@club-internet.fr

La réservation doit être confirmée par l'envoi du règlement dans les 48 heures.

PAR TÉLÉPHONE : 05 56 89 98 23

Uniquement le jour du spectacle, en fonction des places disponibles.
Règlement et retrait des billets le soir au guichet.

AUPRÈS DE LA LIBRAIRIE MOLLAT (Musique)

Dès le 18 septembre, uniquement pour les spectacles musicaux (sauf Evénements Passerelles), 15 rue Vital Carles à Bordeaux - 05 56 56 40 72
Règlement et retrait des billets le soir du spectacle au guichet.

- Le théâtre ouvre ses portes une heure avant le début du spectacle.
- La salle est accessible aux handicapés.
- Les spectacles commencent à l'heure.
- L'accès des spectateurs retardataires, même munis de billets, peut être refusé ou soumis à certaines conditions selon les impératifs du spectacle.
- Les billets ne sont ni repris, ni échangés, sauf en cas d'annulation d'un spectacle.
- Les téléphones portables doivent impérativement être éteints avant l'entrée dans la salle.
- Il est interdit de photographier, de filmer ou d'enregistrer pendant le spectacle.
- La direction se réserve le droit, si des circonstances extérieures l'y contraignent, de modifier les dates et les titres indiqués dans le présent document.

RENSEIGNEMENTS PRATIQUES

Théâtre des Quatre Saisons

SEM 62C2

Parc de Mandavit

33170 Gradignan

ADMINISTRATION

/ Tél : 05 56 89 03 23

/ Fax : 05 56 75 52 95

BILLETTERIE

/ Tél : 05 56 89 98 23 entre 11h et 18h

/ Fax : 05 56 89 98 25

<http://www.ville-gradignan.fr/4saison.htm>

e-mail : 4saison@club-internet.fr

SEM 62C2 - Licences 18923718324



> ACCES

- DE BORDEAUX > ROCADÉ SORTIE N°17 (GRADIGNAN MALARTIC)
> 3^{ème} ROND POINT A GAUCHE
- DE TALENCE > RN 10, APRES L'EGLISE 2^{ème} FEU A GAUCHE
> RUE DE POUMEY > AU ROND POINT EN FACE

PLAN DE SITUATION

GRADIGNAN



CALENDRIER DE LA SAISON 2001/2002

Mardi 2 octobre 20h45
Bertolt Brecht, poète
 Compagnie Laurent Terzieff

Jeudi 4 et vendredi 5 octobre 21h
 Dimanche 7 octobre 15h
Les descendants des tournées Fournel
 Compagnie 26 000 couverts

Mardi 16 octobre 20h45
 Joey DeFrancesco trio

Vendredi 19 octobre 20h45
 Marc Perrone - *Voyages*

Mercredi 24 octobre 20h45
Elle ! Louise Brooks
 Hanna Schygulla - Roberto Tricarri

Mardi 30 et mercredi 31 octobre 20h45
Viaje al centro de la tierra
 Compagnie La Troppa

Jeudi 8 novembre 20h45
 Indigo
Parades

Vendredi 16 novembre 20h45
Mort accidentelle d'un anarchiste
 Crac Compagnie

Jeudi 22 novembre 20h45
Les allumés d'un soir
 J.Ferron, L.Gourong, B.Schwartz, S.Le Clanche

Mardi 27 et mercredi 28 novembre 20h45
La Princesse de Clèves
 Benoît Schwartz

Vendredi 14 décembre 20h45
La Traviata
 Hervé Hennequin

Dimanche 16 décembre 17h
La Farce enfantine de la tête du dragon
 Théâtre du Caramel Fou

Vendredi 21 décembre 20h45
 The Bill Moss Singers

Jeudi 10 janvier 20h45
Ildebrando Biribo' ou un souffle à l'âme
 Compagnie Aria Teatro

Jeudi 17 janvier 20h45
Lecture de C.Bobin
 Elisabeth Crusson

Jeudi 24 janvier 20h45
Les cahiers de Nijinski
 Compagnie La Nuit Venue

Vendredi 25 et samedi 26 janvier 21h
Pièces détachées
 Maguy Marin

Dimanche 27 janvier 17h
Twilight
 Théâtre Espace

Dimanche 3 février 17h
Le chant des balles
 Compagnie CdB

Mardi 5 février 20h45
Pas touche terre
 Compagnie Vent d'Autan

Vendredi 8 février 20h45
Le cirque de la Licorne, bestiaire forain
 Théâtre de La Licorne

Mardi 12 février 20h45
 Trio Guarneri de Prague

Jeudi 7 mars 20h45
 Orchestre d'Auvergne

Vendredi 15 mars 20h45
 André Villeger - Patrick Artero jazz five

Lundi 18 et mardi 19 mars 21h
Arlecchino, servitore di due padroni
 Piccolo Teatro di Milano

Jeudi 28 mars 20h45
 Urs Karpatz

Mercredi 3 avril 20h45
 Romane en trio

Jeudi 11 avril 20h45
Une femme seule
 Compagnie Les pieds dans l'eau

Jeudi 2 et vendredi 3 mai 21h
Bella e la Bestia
 Teatro del Carretto

Mardi 14 mai 19h - Mercredi 15 mai 15h
Alice nel paese delle meraviglie
 Teatro delle Briciole - Teatro Gioco Vita

THEATRE DES
QUATRE SAISON S

PARC DE MANDAVIT - 33170 GRADIGNAN

Administration

tél : 05 56 89 03 23 / fax : 05 56 75 52 95

Billetterie

tél : 05 56 89 98 23 / fax : 05 56 89 98 25

e-mail : t4saison@club-internet.fr

<http://www.ville-gradignan.fr/t4saison.htm>